

ES

Descrizione:

El adhesivo de cemento para fotocurado **Alpha-Dent®** está diseñado para fijar materiales compuestos de resina a la dentina y al esmalte. La viscosidad ideal permite que el material penetre en microtúbulos para mejorar la adhesión mecánica.

Indicaciones de uso:

El adhesivo de cemento para fotocurado **Alpha-Dent®** es un adhesivo dental diseñado para fijar materiales de restauración para fotocurado a la dentina.

Contraindicaciones:

El adhesivo de cemento para fotocurado **Alpha-Dent®** está contraindicado en pacientes con antecedentes de reacciones alérgicas agudas a las resinas de metacrilato.

Advertencia:

- Evite el contacto del agente de grabado con el tejido blando, los ojos y la piel. Los agentes de grabado **Alpha-dent®** y **Alpha-Etch37™** contienen ácido fosfórico, que es corrosivo. En caso de contacto con el tejido blando, los ojos o la piel, enjuague la zona de inmediato con agua durante al menos 15 minutos. Busque atención médica de inmediato.

Precauciones generales:

- La ley federal de EE. UU. restringe la venta de este dispositivo por parte de un dentista o a solicitud de este.
- Revise las instrucciones y la hoja de datos de seguridad (www.dentaltech.com/resource) antes de iniciar el tratamiento. Utilice el producto según las indicaciones únicamente.

Reacciones adversas:

Las afecciones respiratorias, oculares o cutáneas preexistentes o alérgicas pueden empeorar a causa de la exposición a este producto.

Instrucciones de uso:

- Prepare el diente. Aísle y seque el diente por completo.
- Si utiliza el agente de grabado **Alpha-Dent®** o **Alpha-Etch37™** realice el grabado del esmalte durante 15 segundos, o si se aplica a la dentina, realice el grabado durante 10 segundos; nunca quite el agente de grabado sobre el diente por más de 60 segundos. Si agita suavemente el agente de grabado durante la aplicación, puede mejorar la acción.
- Enjuague bien con agua y seque el diente por completo. La superficie grabada seca debe tener un color blanco apagado y sin brillo. Si la superficie que se grabará no lo tiene, repita el paso 2.
- Coloque dos gotas del adhesivo de cemento para fotocurado **Alpha-Dent®** sobre una almohadilla de distribución u otra superficie adecuada. Empape por completo una punta de cepillo con la sustancia y aplique generosamente una capa uniforme sobre el diente preparado.
- Con una unidad visible de fotocurado (con una potencia mínima de 600 mW/cm²), realice el curado del adhesivo de cemento durante 20 segundos. La superficie debe estar brillante. En caso contrario, repita los pasos 4 a 5.
- Coloque el material de restauración para fotocurado sobre el adhesivo de cemento para fotocurado **Alpha-Dent®**. Consulte las instrucciones del fabricante para la colocación, el curado y el acabado del material de restauración.

Almacenamiento:

- Las condiciones de almacenamiento recomendadas son de 2 °C (36 °F) a 27 °C (80 °F), y se debe dejar el producto a temperatura ambiente antes de usarlo [23 °C (73 °F)]. No congele el producto. Consulte la fecha de vencimiento en la parte exterior del envase.
- No lo exponga a temperaturas elevadas ni a luz intensa.
- Mantenga los envases cerrados cuando no los utilice.

IT

Descrizione:

L'adesivo di bonding fotopolimerizzabile **Alpha-Dent®** è un prodotto ideato per cementare i materiali compositi a base di resina su dentina e smalto. La sua viscosità ideale consente al materiale di penetrare nei microtubuli e di migliorare l'adesione meccanica.

Indicazioni per l'uso:

L'adesivo di bonding fotopolimerizzabile **Alpha-Dent®** è un adesivo dentale studiato per cementare i materiali per restauro compositi fotopolimerizzabili alla dentina.

Controindicazioni:

L'adesivo di bonding fotopolimerizzabile **Alpha-Dent®** è controindicato in pazienti che abbiano manifestato gravi reazioni allergiche alle resine a base di metacrilato.

Avvertenza:

- Evitare il contatto del mordenzante con tessuto molle, occhi e cute. Il mordenzante **Alpha-dent®** e **Alpha-Etch37™** contengono acido fosforico, una sostanza corrosiva. In caso di contatto con il tessuto molle, gli occhi o la cute, lavare immediatamente con acqua per almeno 15 minuti. Richiedere immediata assistenza medica.

Precauzioni generali:

- Le leggi federali degli Stati Uniti consentono la vendita del dispositivo

soltanto ai dentisti o su loro prescrizione.

- Prima di iniziare il trattamento, rivedere le istruzioni e la scheda di sicurezza (SDS) (www.dentaltech.com/resource). Utilizzare soltanto in base alle indicazioni.

Reazioni avverse:

Allergie o precedenti disturbi respiratori, oculari o cutanei possono aggravarsi a seguito dell'esposizione a questo prodotto.

Istruzioni per l'uso:

- Preparare il dente. Isolarlo e asciugarlo accuratamente.
- Se si utilizza il mordenzante **Alpha-Dent®** o **Alpha-Etch37™**, mordenzare lo smalto per 15 secondi oppure, in caso di applicazione alla dentina, mordenzare per 10 secondi; non lasciare mai il mordenzante sul dente per più di 60 secondi. Agitando delicatamente il mordenzante durante l'applicazione è possibile migliorarne l'azione.
- Risciacquare abbondantemente con acqua e asciugare completamente il dente. La superficie mordenzata asciutta dovrebbe apparire opaca e bianco ghiaccio. Se la superficie mordenzata non appare asciutta, ripetere l'operazione al passaggio 2.
- Erogare due gocce di adesivo per bonding fotopolimerizzabile **Alpha-Dent®** su un blocchetto da impasto o un'altra superficie adatta. Saturare completamente un pennellino e applicare uno strato spesso e uniforme sul dente preparato.
- Polimerizzare l'adesivo di bonding per almeno 20 secondi con un'unità fotopolimerizzante visibile con un'emissione minima di 600 mW/cm². La superficie deve apparire lucida. In caso contrario, ripetere le operazioni ai passaggi 4 e 5.
- Applicare il materiale per restauro composito fotopolimerizzabile sull'adesivo di bonding fotopolimerizzabile **Alpha-Dent®**. Per informazioni sull'applicazione, la polimerizzazione e la rifinitura del materiale per restauro, consultare le istruzioni del produttore.

Conservazione:

- La temperatura di conservazione consigliata è compresa tra 2 °C/36 °F e 27 °C/80 °F; prima dell'uso il prodotto deve essere portato a temperatura ambiente (23 °C/73 °F). Non congelare. Consultare la data di scadenza sulla confezione esterna.
- Non esporre a temperature elevate o a luce intensa.
- Tenere i contenitori chiusi quando non si utilizzano i prodotti.

DE

Beschreibung:

Der lichterhärtende **Alpha-dent®** Bonding-Kleber wurde entwickelt, um Komposit-Harzmaterialien an Dentin und Zahnschmelz anzubringen. Dank der idealen Viskosität kann das Material in die Mikrotubuli eindringen und die mechanische Adhäsion verbessern.

Anwendungsgebiete:

Der lichterhärtende **Alpha-dent®** Bonding-Kleber ist ein dentaler Klebstoff, der entwickelt wurde, um lichterhärtende Kompositmaterialien zur Zahnrestauration an Dentin anzubringen.

Kontraindikationen:

Der lichterhärtende **Alpha-dent®** Bonding-Kleber ist bei Patienten mit bekannten schweren allergischen Reaktionen auf Methacrylatharze kontraindiziert.

Achtung:

- Den Kontakt des Ätzmittels mit Weichgewebe, Augen und Haut vermeiden. **Alpha-Dent®** Ätzmittel und **Alpha-Etch37™** enthalten ätzende Phosphorsäure. Bei Kontakt mit Weichgewebe, Augen oder Haut sofort mindestens 15 Minuten lang mit Wasser abspülen. Sofort einen Arzt hinzuziehen.

Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen:

- Nach US-Bundesgesetz darf dieses Produkt nur an Zahnärzte oder auf deren Anweisung verkauft werden.
- Die Gebrauchsanweisung und das SDS (www.dentaltech.com/resource) vor der Behandlung durchlesen. Nur gemäß den Anweisungen verwenden.

Nebenwirkungen:

Allergische oder bestehende Haut-, Augen- oder Atemwegserkrankungen können sich durch den Kontakt mit diesem Produkt verschlimmern.

Gebrauchsanweisung:

- Den Zahn präparieren. Den Zahn isolieren und gründlich trocknen.
- Bei Verwendung von **Alpha-dent®** Ätzmittel oder **Alpha-Etch37™** den Zahnschmelz 15 Sekunden lang anätzen, bei Verwendung auf Dentin 10 Sekunden lang; das Ätzmittel nie mehr als 60 Sekunden lang auf dem Zahn lassen. Durch leichtes Schütteln des Ätzmittels während der Anwendung kann die Wirksamkeit verbessert werden.
- Gründlich mit Wasser abspülen und den Zahn vollständig trocknen. Die trockene verätzte Oberfläche sollte matt und kaltweiß aussehen. Wenn dies nicht der Fall ist, Schritt 2 wiederholen.
- Zwei Tropfen lichterhärtenden **Alpha-dent®** Bonding-Kleber auf eine Dosierungsunterlage oder eine andere geeignete Oberfläche geben. Eine Pinselspitze vollständig damit tränken und großzügig eine gleichmäßige Schicht auf den vorbereiteten Zahn auftragen.
- Den Bonding-Kleber mindestens 20 Sekunden lang mit einem Lichterhärtungsgerät mit sichtbarem Licht (mit einer Mindestleistung von 600 mW/cm²) aushärten. Die Oberfläche sollte glänzen. Falls dies nicht der Fall ist, Schritte 4 bis 5 wiederholen.

6. Platzieren Sie das lichterhärtende Material zur Zahnrestauration über dem gehärteten lichterhärtenden **Alpha-Dent®** Bonding-Kleber. Beachten Sie die Anweisungen des Herstellers in Bezug auf Platzierung, Härtung und Endbearbeitung des Materials zur Zahnrestauration.

Lagerung:

- Das Material bei Temperaturen zwischen 2 °C und 27 °C (36 °F und 80 °F) lagern und vor der Verwendung auf Raumtemperatur (23 °C (73 °F)) erwärmen lassen. Nicht einfrieren. Das Verfallsdatum ist auf der Außenverpackung aufgedruckt.
- Das Material darf keinen erhöhten Temperaturen oder intensiver Lichteinstrahlung ausgesetzt werden.
- Behälter bei Nichtgebrauch verschlossen halten.

EN

Description:

Alpha-Dent® Light Cure Bonding Adhesive is designed for bonding composite resin materials to dentin and enamel. The ideal viscosity allows the material to penetrate into microtubules to enhance mechanical adhesion.

Indications for Use:

Alpha-Dent® Light Cure Bonding Adhesive is a dental adhesive designed to bond light cured composite restorative materials to dentin.

Contraindications:

Alpha-Dent® Light Cure Bonding Adhesive is contraindicated in patients with a history of severe allergic reaction to methacrylate resins.

Warning:

- Avoid contact of etchant with soft tissue, eyes and skin. **Alpha-dent®** Etchant and **Alpha-Etch37™** contain phosphoric acid, which is corrosive. In case of contact with soft tissue, eyes, or skin immediately flush with water for at least 15 minutes. Seek immediate medical attention.

General Precautions:

- U.S. Federal Law restricts this device to sale by or on the order of a dentist.
- Review instructions and SDS (www.dentaltech.com/resource) prior to beginning treatment. Use only as directed.

Adverse Reactions:

Allergic or pre-existing skin, eye and respiratory conditions may be aggravated by exposure to this product.

Instructions for Use:

- Prepare the tooth. Isolate and dry the tooth thoroughly.
- If using **Alpha-Dent®** Etchant or **Alpha-Etch37™** etch enamel for 15 seconds or if applied to dentin etch for 10 seconds; never leave etchant on tooth for longer than 60 seconds. Lightly agitating the etchant during its application can enhance its action.
- Rinse thoroughly with water and the tooth must be dried completely. The dry etched surface should appear dull and frosty white. If the surface to be etched does not, then repeat step 2.
- Dispense two drops of **Alpha-Dent®** Light Cure Bonding Adhesive onto a dispensing pad or other suitable surface. Thoroughly saturate a brush tip and generously apply one uniform layer onto the prepared tooth.
- Using a visibly light-curing unit (minimum output of 600 mW/cm²) cure the bonding adhesive for 20 seconds. The surface should be glossy. If not, repeat steps 4 through 5.
- Place the light cure restorative material over the cured **Alpha-Dent®** Light Cure Bonding Adhesive. Refer to manufacturer's instructions for placement, cure, and finish of the restorative material.

Storage:

- Recommended storage conditions are between 2°C/36°F to 27°C/80°F, bringing to room temperature before using (23°C/73°F). Do not freeze. See outer package for expiry date.
- Do not expose to elevated temperatures or intense light.
- Keep container closed when not in use.



DENTAL
TECHNOLOGIES

alpha-dent®
LIGHT CURE
BONDING ADHESIVE
LIGHT CURE

DE LICHTHÄRTENDER BONDING-KLEBER

ES ADHESIVO DE CEMENTO PARA
FOTOCURADO

FR ADHÉSIF DE LIAISON
PHOTOPOLYMÉRISABLE

IT ADESIVO DI BONDING
FOTOPOLIMERIZZABILE

LT ŠVIESA KIETINAMA RIŠAMOJI LIPNI
MEDŽIAGA

NL LICHTUITHARDEND BONDING ADHESIEF

PL ŚWIATŁOUTWARDZALNY WIAŻĄCY
MATERIAŁ ADHEZYJNY

RO ADEZIV DE LEGĂTURĂ
FOTOPOLIMERIZABIL

TR LIGHT CURE KAPLAMA YAPIŞTIRICISI



- Recommended storage conditions are between 2°C/36°F to 27°C/80°F, bringing to room temperature before using (23°C/73°F). Do not freeze. See outer package for expiry date.
- Do not expose to elevated temperatures or intense light.
- Keep container closed when not in use.

DENTAL
TECHNOLOGIES
8901 N. HAMLIN AVENUE
LINCOLNWOOD, ILLINOIS 60712 USA
www.dentaltech.com

CE 0459 EMERGO EUROPE
Westervoortsewijk 60
6827 AT, Arnhem
The Netherlands



Opi:

Światoutwardzalny wiązący materiał adhezyjny **Alpha-Dent®** przeznaczony jest do wiązania materiałów kompozytowych na bazie żywic do zębiny i szkliwa. Idealna lepkość umożliwia penetrację materiału do mikrotubuli w celu zwiększenia mechanicznej adhezji.

Wskazania do stosowania:

Światoutwardzalny wiązający materiał adhezyjny **Alpha-Dent®** to stomatologiczny materiał adhezyjny służący do wiązania światoutwardzalnych kompozytowych materiałów wypełniających do zębiny.

Przeciwwskazania:

Stosowanie światoutwardzalnego wiążącego materiału adhezyjnego **Alpha-Dent®** jest niewskazane u pacjentów z ciężką reakcją alergiczną na żywicę metakrylowe w wywiadzie.

Ostrzeżenia:

- Unikać kontaktu wytrawiacza z tkanką miękką, oczami i skórą. Wytrawiacz **Alpha-dent® i Alpha-Etch37®** zawierają kwas fosforowy, który jest żrący. W przypadku kontaktu z tkanką miękką, oczami lub skórą natychmiast płukać wodą przez przynajmniej 15 minut. Należy niezwłocznie udać się do lekarza.

Ogólne środki ostrożności:

- Zgodnie z prawem federalnym USA niniejszy produkt może być sprzedawany wyłącznie przez stomatologa lub na jego zlecenie.
- Przed rozpoczęciem leczenia przeczytać instrukcję i kartę charakterystyki substancji (www.dentaltech.com/resource). Środek należy stosować wyłącznie zgodnie z instrukcjami.

Działania niepożądane:

W wyniku kontaktu z tym produktem mogą się nasilić alergie lub istniejące wcześniej dolegliwości skóry, oczu i dróg oddechowych.

Instrukcja użytkowania:

- Opracować ząb. Odizolować i dokładnie osuszyć ząb.
- Przy stosowaniu wytrawiacza **Alpha-Dent®** lub **Alpha-Etch37®** szkliwo należy wytrawiać przez 15 sekund, zębine – przez 10 sekund; nie wolno postawiać wytrawiacza na zębnie na dłużej niż 60 sekund. Delikatne mieszanie wytrawiacza w trakcie nakładania może wzmoćnić jego działanie.
- Spukać dokładnie wodą, a następnie dokładnie osuszyć ząb. Wytrawiona, sucha powierzchnia powinna być matowa i śnieżnobiała. Jeśli wytrawiana powierzchnia nie jest taka, należy powtórzyć krok 2.
- Nalozżyć dwie krople światoutwardzalnego wiążącego materiału adhezyjnego **Alpha-Dent®** na tać do nakładania lub na inną odpowiednią powierzchnię. Dokładnie namoczyć końcówkę pędzla i nałożyć obfitą, pojedynczą i jednolitą warstwę na opracowany ząb.
- Używać lampy do utwardzania światłem widzialnym (o mocy wynoszącej co najmniej 600 mW/cm²), utwardzając materiał wiązący przez 20 sekund. Powierzchnia powinna być błyszcząca. Jeśli taka nie jest, należy powtórzyć kroki od 4 do 5.
- Nanieść światoutwardzalny materiał wypełniający na utwardzony światoutwardzalny materiał wiązący **Alpha-Dent®**. Informacje na temat nanoszenia, utwardzania i wykończania materiału wypełniającego można znaleźć w instrukcji producenta.

Przechowywanie:

- Zaleca się przechowywanie w temperaturze między 2°C/36°F a 27°C/80°F; przed użyciem produkt musi osiągnąć temperaturę pokojową (23°C/73°F). Nie zamrażać. Datę ważności podano na opakowaniu zewnętrznym.
- Nie wystawiać na działanie podwyższonej temperatury bądź intensywnego światła.
- W czasie, gdy pojemniki nie są używane, powinny być zamknięte.



Açıklama:

Alpha-Dent® Light Cure Kaplama Yapıştırıcısı, kompozit reçine maddeleri dentin ve diş minesine bağlamak için tasarlanmıştır. İdeal viskozite, maddenin mikrotübüllerin girerek mekanik yapışmaya katkıda bulunmasını sağlar.

Kullanım Endikasyonları:

Alpha-Dent® Light Cure Kaplama Yapıştırıcısı inisil dolgu komposit restoratif maddelerin dentine bağlanmasi için tasarlanan bir dental yapıştırıcıdır.

Kontraindikasyonlar:

Alpha-Dent® Light Cure Kaplama Yapıştırıcısı, metakrilik reçinelerini karsi siddetli alerjik reaksiyonlar gecmis olan hastalarda kontrendikedir.

Uyarı:

- Renk sabitleştiricinin yumusak doku, göz ve cilt ile temasından kaçinın.
- Alpha-dent®** renk sabitlestirici ve **Alpha-Etch37®** asindirici özselik tasiiyan fosforik asit içerir. Yumusak doku, göz veya cilt ile temas etmesi durumunda hemen en az 15 dakika boyunca su ile yikayin. Hemen tibbi yardim isteyin.

Genel Önemler:

- ABD Federal Yasasi, bu cihazın yalnızca bir diş doktoru tarafından veya diş doktorunun siparişi üzerine satın alınmasına izin vermektedir.
- Tedaviye baslamadan önce talimatları ve SDS formunu (www.dentaltech.com/resource) gözden geçirin. Yalnızca talimatlar doğrultusunda kullanın.

Advers Reaksiyonlar:

Alerjik durumlar veya önceden mevcut olan cilt, göz ve solunum rahatsızlıkları bu ürüne maruziyet sonrasında agirlasabilir.

Kullanım Talimatları:

- Disi hazirlayin. Disi izole edin ve tamamen kurutun.
- Alpha-Dent®** renk sabitlestirici veya **Alpha-Etch37®** kullaniyorsaniz mineyi 15 saniye boyunca asindiririn veya dentine uyguluyorsaniz 10 saniye

boyunca asindiririn; renk sabitlestirici keskinlikle dis üzerinde 60 saniyeden fazla bekletmeyin. Uygulama esnasinda renk sabitlestiriciyi hafifçe karistirmak etkisini artirabilir.

3. Suyla iyice durulanmalı ve diş tamamen kurutulmalıdır. Renk sabitlestirici uygulanan yüzeyler mat ve donuk beyaz görünmelidir. Yüzde donuk beyaz renk görünmüyorsa 2. adimi tekrarlayın.

4. İki damla **Alpha-Dent®** Light Cure Kaplama Yapıştırıcısını hazırlama pedine veya basku uyuğun bir yüzeye damlatın. Maddeyi fırça ucuna tamamen yedirin ve hazırlanan disin üzerine etti dagilimli bir tabaka halinde bolca uygulayın.

5. Görünür isikli kür ünitesi kullanarak (minimum 600 mW/cm² çıkış gücü), kaplama yapıştırıcısına 20 saniye boyunca isikli kür uygulayın. Yüzeyle parlak olmalıdır. Yüzeyle parlak degilse 4 ve 5. adimleri tekrarlaysın.

6. Light cure restoratif maddeyi isikli kür uygulanan **Alpha-Dent®** Light Cure Kaplama Yapıştırıcısının üzerine yerleştirin. Restoratif maddeyi yerlestirme, kür uygulama ve tamamlama için üretici talimatlarına dşinin.

Saklama:

- Önerilen saklama kosullari 2°C/36°F - 27°C/80°F aralıgidir ve kullanmadan önce oda sicakligina (23°C/73°F) getirilmelidir. Dondurmayin. Son kullanma tarihini iginiz dis ambalaja bakin.
- Yüksek sicakliga veya kuvvetli ısıga maruz birakmayin.
- Kullanmadiginiz zamanlarda kaplari kapali tutun.



Descriere:

Adezivul de legatură fotopolimerizabil **Alpha-Dent®** este un adeziv de legatură fotopolimerizabil conceput pentru a lipi materialele compozite din rășină de dentină și smalt. Văsozitatea ideală permite materialului să pătrundă în microtubuli pentru a îmbunătăți aderența mecanică.

Indicații de utilizare:

Adezivul de legatură fotopolimerizabil **Alpha-Dent®** este un adeziv dentar destinat lipirii materialelor de restaurare compozite fotopolimerizabile pe dentină.

Contraindicații:

Adezivul de legatură fotopolimerizabil **Alpha-Dent®** este contraindicat la pacienții cu antecedente de reacție alergică severă la rășinile pe bază de metacrilat.

Avvertimenti:

- Evitați contactul gelului demineralizant cu țesuturile moi, ochii și pielea. Gelul demineralizant **Alpha-Dent®** și **Alpha-Etch37®** conțin acid fosforic care este coroziv. În caz de contact cu țesutul moale, ochii sau pielea, clătiți imediat cu apă timp de cel puțin 15 minute. Solicitați imediat asistență medicală.

Măsuri generale de precauție:

- Potrivit legislației federale din S.U.A., acest dispozitiv poate fi vândut numai de către medici stomatologi sau pe bază de comandă din partea unui medic stomatolog.
- Consultați instrucțiunile și fișa tehnică de securitate (www.dentaltech.com/resource) înainte de începerea tratamentului. A se utiliza doar conform instrucțiunilor.

Reacții adverse:

Expunerea la acest produs poate agrava alergiile sau afecțiunile cutanate, oculare și respiratorii preexistente.

Instrucțiuni de utilizare:

- Pregătiți dintele. Izolați și uscați complet dintele.
- Dacă utilizați gelul demineralizant **Alpha-Dent®** sau **Alpha-Etch37®**, lăsați să acționeze asupra smalțului timp de 15 secunde sau, dacă este aplicat pe dentină, lăsați să acționeze timp de 10 secunde; nu lăsați niciodată gelul demineralizant pe dinte mai mult de 60 de secunde. Agitarea ușoară a gelului demineralizant în timpul aplicării poate îmbunătăți acțiunea acestuia.
- Clățiți cu apă din belșug și uscați dintele complet. Suprafața demineralizată uscată trebuie să aibă un aspect mat și alb glaciat. Dacă suprafața ce trebuie demineralizată nu are un astfel de aspect, repetați pasul 2.
- Aplicați două picături din adezivul de legatură fotopolimerizabil **Alpha-Dent®** pe o placă de dozare sau altă suprafață adecvată. Îmbăbiți complet vârful peniei și aplicați un strat generos și uniform pe dintele pregătit.
- Utilizați o lampă de fotopolimerizare vizibilă (ieșire minimă de 600 mW/cm²), fotopolimerizați adezivul de legatură timp de 20 de secunde. Suprafața trebuie să aibă un aspect strălucitor. În caz contrar, repetați pașii 4-5.
- Aplicați materialul de restaurare fotopolimerizabil peste adezivul de legatură fotopolimerizabil **Alpha-Dent®**. Consultați instrucțiunile producătorului referitor la așezarea, fotopolimerizarea și finisarea materialului de restaurare.

Depozitare:

- Condițiile recomandate de depozitare sunt între 2°C/36°F și 27°C/80°F; aduceți la temperatura camerei înainte de utilizare (23°C/73°F). A nu se congela. Consultați ambalajul secundar pentru data expirării.
- Nu expuneți la temperaturi ridicate sau lumină intensă.
- Păstrați recipientele închise când nu sunt utilizate.



Aprašymas

„Alpha-Dent“[™] šviesa kietinama rišamoji lipni medžiaga skirta kompoziciniams deriniems medžiagoms surišti su dentinu ir emaliu. Dėl idealios klampoms medžiaga gali įsisikverbti į mikrokanalielius ir padidinti mechaninį adheziją.

Naudojimo indikacijos

„Alpha-Dent“[™] šviesa kietinama rišamoji lipni medžiaga – tai dentino rišamoji medžiaga, skirta šviesa kietinamoms kompoziciniams restauracinėms medžiagoms surišti su dentinu.

Kontraindikacijos

„Alpha-Dent“[™] šviesa kietinamos rišamosios lipnios medžiagos negalima naudoti pacientams, kuriems diagnozuota sunki alerginė reakcija į metakrilato dervas.

Įspėjimas

- Venkite esdikiro sąlyčio su minkštaisiais audiniais, akimis ir oda. „Alpha-dent“[™] ir „Alpha-Etch37“[™] esdiklį sudėtyje yra esdinančios fosforo rūgštys. Jei patekusi ant minkštiesi audinių, įakis ar ant odos, užterštą vietą nedelsdami mažiausiai 15 minučių plaukite vandeniu. Iškart kreipkitės medicininės pagalbos.

Bandrosios atsargumo priemonės

- Pagal JAV federalinius įstatymus šią priemonę leidžiama parduoti tik odontologui arba jo nurodymu.
- Prieš pradedami gydyti, perskaitykite instrukcijas ir saugos duomenų lapą (www.dentaltech.com/resource). Naudokite tik taip, kaip nurodyta.

Nepageidaujamos reakcijos

Siš gaminio poveikis gali sustiprinti alergijas arba esamus odos, akių ir kvėpavimo sistemos sutrikimus.

Naudojimo instrukcijos

- Paruoškite dantį. Dantį kruopščiai izoliuokite ir nudžioinkite.
- Jei naudojate „Alpha-Dent“[™] arba „Alpha-Etch37“[™] esdiklį, emalį esdinkite 15 sekundžių (dentina pakanka esdinti 10 sekundžių); esdiklio niekada nepalikite ant danties ilgiau kaip 60 sekundžių. Kai atliekama esdinimo procedūra, esdiklį švelniai maišant galima sustiprinti jo poveikį.
- Dantį kruopščiai nuskalaukite vandeniu ir visiškai nudžioinkite. Sausias esdintas paviršius turi būti matinis, tarsi padengtas baltu šerkšnu. Jei esdintas paviršius taip neatrodo, pakartokite 2 veiksma.
- Išleiskite du lašus „Alpha-Dent“[™] šviesa kietinamos rišamosios lipnios medžiagos ant maišymo plokšteles arba kito tinkamo paviršiaus. Kruopščiai sumirkinkite šepetėlio galuką ir ant paruošto danties užtepkite vietą tolygu sluoksniu.
- Rišamąją lipnią medžiagą mažiausiai 20 sekundžių apšvieskite matomą šviesą skleidžiančia kietinąja lempa (kurios galia ne mažesnė kaip 600 mW/cm²). Paviršius turi būti blizgus. Jei taip nėra, pakartokite 4–5 veiksmus.
- Dėkite šviesą kietinamą restauracinę medžiagą ant sukietėjusios „Alpha-Dent“ šviesa kietinamos rišamosios lipnios medžiagos. Prį gamintojo nurodymus dėl restauracinės medžiagos dėjimo, kietinimo ir apdailos.

Laikymas

- Rekomenduojama laikyti nuo 2 °C (36 °F) iki 27 °C (80 °F) temperatūroje; prieš naudodami leiskite sušilti iki kambario temperatūros (23 °C (73 °F)). Neužsaldykite. Tinkamumo naudoti data nurodyta ant išorinės pakuotės.
- Saugokite nuo aukštesnės temperatūros ir intensyviuos šviesos.
- Nenaudojamus indelius laikykite uždarytus.



Description :

L’adhésif de liaison photopolymérisable **Alpha-Dent®** est un adhésif conçu pour coller les matériaux en résine composite à la dentine et à l’émail. Sa viscosité idéale permet au matériau de pénétrer dans les microtubules afin d’améliorer l’adhésion mécanique.

Indications d’utilisation :

L’adhésif de liaison photopolymérisable **Alpha-Dent®** est un adhésif dentaire conçu pour coller les matériaux de restauration composites photopolymérisables à la dentine.

Contre-indications :

L’adhésif de liaison photopolymérisable **Alpha-Dent®** est contre-indiqué chez les patients présentant des antécédents de réactions allergiques graves aux résines métacryliques.

Mise en garde :

- Éviter tout contact entre le gel de mordançage et les parties molles, les yeux et la peau. Le liquide de mordançage **Alpha-dent®** et le gel de mordançage **Alpha-Etch37®** contiennent de l’acide phosphorique, qui est corrosif. En cas de contact avec les parties molles, les yeux ou la peau, rincer immédiatement à l’eau pendant au moins 15 minutes. Consulter immédiatement un médecin.

Précautions générales :

- Selon la législation fédérale américaine, ce produit ne peut être vendu que par un dentiste ou sur ordonnance d’un dentiste.
- Passer en revue les instructions et la fiche de données de sécurité (FDS) (www.dentaltech.com/resource) avant de commencer le traitement. N’utiliser le produit que conformément aux instructions.

Réactions indésirables :

Les allergies ou affections pré-existantes relatives à la peau, aux yeux et aux voies respiratoires sont susceptibles d’être aggravées par une exposition à ce produit.

Mode d’emploi :

- Préparer la dent. Isoler et sécher soigneusement la dent.
- Si le liquide de mordançage **Alpha-Dent®** ou le gel de mordançage **Alpha-Etch37®** est utilisé, mordançer l’émail pendant 15 secondes, ou s’il est

appliqué sur la dentine, mordançer pendant 10 secondes; ne jamais laisser le gel de mordançage sur la dent pendant plus de 60 secondes. Le fait d’agiter doucement le gel de mordançage pendant son application peut renforcer son action.

3. Rincer abondamment à l’eau et sécher soigneusement la dent. La surface mordançée sèche doit sembler mate et d’un blanc givré. Si la surface à mordançer n’a pas cette apparence, répéter l’étape 2.

4. Mettre deux gouttes d’adhésif de liaison photopolymérisable **Alpha-Dent®** sur une compresse ou toute autre surface appropriée. Imbibber la pointe d’une brosse et appliquer généreusement une couche uniforme sur la dent préparée.

5. À l’aide d’un appareil de photopolymérisation à lumière visible (puissance minimale de 600 mW/cm²), polymériser l’adhésif de liaison pendant 20 secondes. La surface doit être brillante. Si ce n’est pas le cas, répéter les étapes 4 et 5.

6. Placer le matériau de restauration photopolymérisable sur l’adhésif de liaison photopolymérisable **Alpha-Dent®**. Consulter les instructions du fabricant pour le placement, la photopolymérisation, et la finition du matériau de restauration.

Stockage :

- Les conditions de stockage recommandées sont comprises entre 2 °C/36 °F et 27 °C/80 °F et le matériau doit être à température ambiante avant d’être utilisé (23 °C/73 °F). Ne pas congeler. Voir l’emballage extérieur pour la date d’expiration.
- Ne pas exposer à des températures élevées ou à une lumière intense.
- Conservier les récipients fermés lorsqu’ils ne sont pas utilisés.

-La marque CE a été obtenue en 1998.



Beschrijving:

Alpha-Dent® lichtuithardend bonding adhesief is bedoeld voor het plakken van composiete harsmaterialen aan dentine en tandglazuur. Dankzij de ideale viscositeit van het materiaal kan het in microtubul doordringen en aldus een betere mechanische adhesie tot stand brengen.

Indicaties voor gebruik:

Alpha-Dent® lichtuithardend bonding adhesief is een dentaal adhesief waarmee compoziete restauratiematerialen die met licht worden uitgehard aan dentine kunnen worden geplakt.

Contra-indicaties:

Alpha-Dent® lichtuithardend bonding adhesief is gecontra-indiceerd bij patiënten die in het verleden een ernstige allergische reactie op methacrylaatharsen hebben vertoond.

Waarschuwing:

- Voorkom dat het etsmiddel in aanraking komt met weke delen, de ogen en de huid. **Alpha-dent®** etsmiddel en **Alpha-Etch37®** bevatten fosforzuur, een stof die corrosief is. Bij aanraking met weke delen, de ogen of de huid deze onmiddellijk ten minste 15 minuten met water spoelen. Onmiddellijk medische hulp inroepen.

Algemeen voorzorgsmaatregelen:

- Volgens de Amerikaanse wetgeving mag dit hulpmiddel alleen door of op voorschrift van een tandarts worden gekocht.
- Bekijk de instructies en veiligheidsinformatiebladen (op www.dentaltech.com/resource) alvorens met de behandeling te beginnen. Uitsluitend volgens de aanwijzingen gebruiken.

Bijwerkingen:

L’adhesif de liaison photopolymérisable **Alpha-Dent®** est un adhésif conçu pour coller les matériaux en résine composite à la dentine et à l’émail. Sa viscosité idéale permet au matériau de pénétrer dans les microtubules afin d’améliorer l’adhésion mécanique.

Indicaties voor gebruik:

- Bereid de tand voor. Isoleer de tand en blaas deze zorgvuldig droog.
- Bij toepassing van **Alpha-Dent®** etsmiddel of **Alpha-Etch37®** etsglazuur gedurende 15 seconden of als het etsmiddel wordt gebruikt voor het etsen van dentine gedurende 10 seconden, mag het etsmiddel nooit langer dan 60 seconden op de tand aanwezig blijven. Lichtjes schudden van het etsmiddel tijdens het aanbrengen kan de werking ervan verhoogen.
- Spoel de tand grondig met water en blaas de tand volledig droog. Het droge geeëste oppervlak moet een matte, helderwitte kleur hebben. Als dit niet het geval is, herhaal dan stap 2.
- Druppel twee druppels **Alpha-Dent®** lichtuithardend bonding adhesief op een mengbolk of ander geschikt oppervlak. Breng met de tip van een borsteltje één royale en gelijkmatige laag van het mengsel op de voorbereide tand aan.
- Hard het bonding adhesief gedurende 20 seconden uit met een lichtuithardend systeem dat gebruikmaakt van zichtbaar licht (minimaal uitgangsvermogen van 600 mW/cm²). Het oppervlak moet glanzend zijn. Als dit niet het geval is, herhaal dan stap 4 tot en met 5.
- Breng het lichtuithardende restauratiemateriaal aan op het uitgeharde **Alpha-Dent®** lichtuithardende bonding adhesief. Raadpleeg de instructies van de fabrikant voor het aanbrengen, uitharden en afwerken van het restauratiemateriaal.

Opslag:

- De aanbevolen opslagtemperatuur is 2 °C tot 27 °C. Het product moet voor gebruik op kamertemperatuur (23 °C) worden gebracht. Niet invriezen. Op de buitenste verpakking is de ultierste gebruiksdatum aangegeven.
- Niet blootstellen aan hoge temperaturen of fel licht.
- De houders goed gesloten houden wanneer deze niet in gebruik zijn.